

نشرة معلومات حزمة التعليم

- رحلات مدرسية/نزاهات دور الحضانة,
- وجبات الغداء المشتركة,
- المشاركة في الحياة الإجتماعية والثقافية في الجماعة

للمتلقيين للمعونات وفقاً لقانون الإعانات المقدمة لطالبي اللجوء (AsylbLG)

1. من يستفيد من المعونات؟
(المواد 2 و3 من قانون الإعانات المقدمة لطالبي اللجوء (AsylbLG) بالتزامن مع المادة 34 الفقرة 1 الجملة 2, الفقرة 2 رقم 1, الفقرة 6 والفقرة 7 من قانون الشؤون الإجتماعية (XII SGB)

- (a) التلميذات والتلاميذ, الذين
- الذين يرتادون مدرسة عمومية أو مهنية و
 - والذين لديهم الحق في الإستفادة بمعونات الإعانة على المعيشة وفقاً لقانون الإعانات المقدمة لطالبي اللجوء (AsylbLG).

- (b) الأطفال الذين
- يرتادون دور الحضانة أو دور الرعاية النهارية و
 - والذين لديهم الحق في الإستفادة بمعونات الإعانة على المعيشة وفقاً لقانون الإعانات المقدمة لطالبي اللجوء (AsylbLG).

مميزات المشاركة في الحياة الإجتماعية والثقافية في الجماعة

يجب أن لا يكون الطفل أو الفتى قد أتم سن 18 من العمر.
لا يتطلب الحصول عليها أن يكون المستفيد مرتاداً لمدرسة عمومية أو مدرسة مهنية أو إحدى دور العناية بالأطفال.

2. أين يتوجب تقديم الطلب؟

سوف يتم تقديم المعونة بناء على طلب.

يمكنك الحصول على نموذج استمارة الطلب وعلى مزيد من المعلومات لدى مكتب الشؤون الإجتماعية أو في الإنترنت على صفحة مدينة كينيتس (www.chemnitz.de/Bildungspaket).

يمكن تقديم الطلب على النحو التالي:

المستفيد من المعونة وفقاً لقانون الإعانات المقدمة لطالبي اللجوء	
Sozialamt Abt. Migration, Integration, Wohnen Bahnhofstraße 54a 09111 Chemnitz	بشكل شخصي
<u>أوقات العمل:</u> الإثنين والثلاثاء من الساعة 08:30 - لغاية الساعة 12:00 والجمعة من الساعة 08:30 - لغاية الساعة 12:00 الثلاثاء من الساعة 14:00 - لغاية الساعة 18:00 الأربعاء مغلق	
وعلاوة عن ذلك في ظل مكتب خدمات المواطنين!	
Stadt Chemnitz Sozialamt Abteilung Migration, Integration, Wohnen Bahnhofstraße 54a 09111 Chemnitz	بالبريد إلى

3. ماهو مقدار مبلغ المعونة الممنوحة؟

- رحلات مدرسية/نزاهات دور الحضانة

سوف يتم تقدير التكاليف المدفوعة على أساس التأكيد الصادر عن المدرسة/دار الحضانة.

- وجبات الغداء

سوف يتم أخذ التكاليف الزائدة الناشئة عن طريق خصمها من حصة المساهمة الخاصة. يجب أن يتحمل بنفسه الشخص المستفيد من المعونة دفع مبلغ مساهمة خاصة عن كل وجبة غداء مقداره 1,00 يورو.

- المشاركة في الحياة الإجتماعية والثقافية

سوف يتم تخصيص مبلغ مقداره 10,00 يورو في الشهر لتغطية تكاليف مايلي:

- رسوم العضوية في النوادي الرياضية والألعاب والنوادي الثقافية ونشاطات الإختلاط (مثلاً النوادي الرياضية).
- دروس المواضيع الفنية (مثلاً في المدرسة الموسيقية).
- أنشطة التعليم الثقافي الموجهة المقارنة (زيارة المتاحف مع دليل)
- المشاركة في الأنشطة الترفيهية (مثلاً في معسكر الكشافة والمسرح في أوقات الفراغ).

4. كيف سيتم منح المعونة؟

سوف تقوم مصلحة الشؤون الإجتماعية بإبلاغ مقدم طلب الحصول على المعونة عن طريق إشعار مرسل. سوف تتحدد فترة الموافقة على ضوء فترة موافقة المعونة الإجتماعية (المعونات المحددة وفقاً لقانون الإعانات المقدمة لطالبي اللجوء (AsylbLG). بعد مضي مدة فترة الموافقة يتوجب تقديم طلب جديد.

- رحلات مدرسية/نزاهات دور الحضانة

يتوجب إرفاق استمارة التأكيد مع إشعار الموافقة من أجل تقديمهم لدى المدرسة/ دار الحضانة. بعد مشاركة الطفل في رحلة سوف تقوم الهيئة التعليمية (المدرسة أو دار الحضانة) بإرسال استمارة تأكيد المشاركة إلى مكتب الشؤون الإجتماعية و مع الكلفة الناشئة. بعد تلقي هذا التأكيد سوف يتم سداد تكاليف النفقات إلى مقدم الطلب.

- وجبات الغداء

يتوجب على مقدم الطلب تقديم إشعار الموافقة إلى الجهة مقدمة خدمة وجبات الغداء. سوف يقوم مقدم الخدمة بإرسال فاتورة حول حصة مساهمته الشهرية إلى المستفيد من المعونة في أقرب موعد. سوف يقوم مقدم الخدمة بتضمين النفقات الإضافية التي تتجاوز حصة مساهمته الخاصة في فاتورة ويرسلها إلى مكتب الشؤون الإجتماعية، التي سوف تقوم بدورها بسداد مبلغ المعونة مباشرة إلى الجهة المقدمة لوجبات الغداء.

الفواتير التي قام مقدم الطلب بدفعها مسبقاً في فترة الموافقة سوف يتم سدادها من قبل مكتب الشؤون الإجتماعية وذلك بعد عودة إستمارة تناول الغداء (مرفق من أجل إشعار الموافقة) التي قام مقدم الطلب بتعبئتها.

- المشاركة في الحياة الإجتماعية والثقافية

يتوجب على مقدم الطلب تقديم إشعار الموافقة وكذلك استمارة التأكيد المرفقة "كشف حساب مقدم الخدمة بخصوص الأنشطة الترفيهية" إلى مقدم خدمة الأنشطة الترفيهية المختارة.

سوف يتم تقديم المنحة بعد استلام هذا التأكيد (كشف الحساب) كسداد مباشر إلى مقدم الخدمة.

سوف يحصل مقدم الطلب بعد تقديم فاتورة مقدم الخدمة على معلومات بخصوص خدمات المشاركة التي تمت المحاسبة بشأنها.